

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

OTIF/RID/CE/2008/15

8. Mai 2008

(nur Deutsch und Englisch)

RID: 45. Tagung des Fachausschusses für die Beförderung gefährlicher Güter
(Bern, 16. Mai 2008)

Thema: Inbezugnahme von Normen in Kapitel 6.8

Mitteilung des Sekretariats

Unter Bezugnahme auf das Dokument OTIF/RID/CE/2008/11 stellt das Sekretariat nachstehend die vom Vertreter des CEN erhaltenen Informationen bezüglich der Verfügbarkeit der Tanknormen EN 14025 und EN 13094 zusammen.

Norm EN 14025:2008

Die überarbeitete Fassung wurde ratifiziert und ist bereit für die Veröffentlichung in allen drei Sprachen. Das Datum der Veröffentlichung ist der 7. Mai 2008.

Norm EN 13094:2008

Die formelle Abstimmung über die überarbeitete Fassung wurde in der vorletzten Woche abgeschlossen und verlief positiv; kein Beteiligter stimmte dagegen.

Einige redaktionelle Kommentare werden von den Sekretariaten des AFNOR und des CEN bearbeitet. Der 25. Mai 2008 wurde als Ratifizierungsdatum bestätigt. Das Datum der Veröffentlichung ist auf den 25. Juli 2008 festgelegt (könnte gegebenenfalls auch früher sein).

Mit diesen Informationen kann die Inbezugnahme der beiden überarbeiteten Normen nach den in Absatz 12 des Berichts der letzten Gemeinsamen Tagung (OTIF/RID/RC/2008-A) beschriebenen Verfahren erfolgen.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

Schlussfolgerung

Wie von der Gemeinsamen Tagung vorgeschlagen,

- sollte auf die Norm EN 14025:2008 in den Notifizierungstexten für den 1. Januar 2009 nach Genehmigung durch die WP.15 und den RID-Fachausschuss verwiesen werden;
 - sollte auf die Norm EN 13094:2008, die erst nach den Tagungen der WP.15 und des RID-Fachausschusses im Mai veröffentlicht wird, in einer getrennten Änderung verwiesen werden, die zum 1. Juli 2009 nach Genehmigung durch die Gemeinsame Tagung im September 2008 und durch die Herbsttagungen 2008 der WP.15 und des RID-Fachausschusses in Kraft treten wird.
-